

PG.042.1.20.2025

Hajnówka, 13.10.2025 r.

Zapytanie ofertowe

1. Nazwa zamówienia

Usługa animacji i moderacji spotkań podsumowujących projekt pn. "Youth4Youth - music and sports integration of Hajnówka and Jurbarkas communities"/"Młodzi dla młodych – muzyczne i sportowe integracje Hajnówki i Jurbarkas" dofinansowanego ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Interreg VI-A Litwa-Polska 2021-2027.

2. Opis przedmiotu zamówienia

Zamówienie obejmuje świadczenie usługi animacji i moderacji spotkań podsumowujących projekt, które odbywać się będą w dniach 13-15 listopada 2025 r. w Hajnówce, według następujących wytycznych:

- 13.11.2025 r. - rozpoczęcie spotkania podsumowującego w godzinach popołudniowych (szczegółowy program zostanie ustalony po wyborze Wykonawcy)
- 14.11.2025 r. - całoniedziowa seria aktywności (szczegółowy program zostanie ustalony po wyborze Wykonawcy).

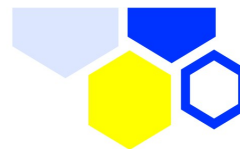
Celem wydarzenia jest profesjonalne przeprowadzenie działań animacyjnych i moderacyjnych podczas trzydniowego wydarzenia podsumowującego projekt, w formie warsztatów, dyskusji i prezentacji z udziałem partnerów z Hajnówki i Jurbarkas, uczestników projektu i zaproszonych gości.

Zakres usługi powinien obejmować:

A. Moderacja i animacja wydarzenia

- Opracowanie szczegółowego scenariusza spotkania (wspólnie z Zamawiającym),
- Prowadzenie całości wydarzenia (moderacja, zapowiedzi, wprowadzanie





prelegentów, zarządzanie czasem i dynamiką spotkania),

- Zapewnienie interaktywnych form pracy angażujących uczestników z obu krajów,

B. Warsztaty integracyjne (networkingowe) – 2 sesje

Cel: budowanie relacji, wymiana doświadczeń, przełamanie barier językowych i kulturowych, tworzenie podstaw do przyszłej współpracy.

Proponowane tematy i metody:

1. Sesja 1

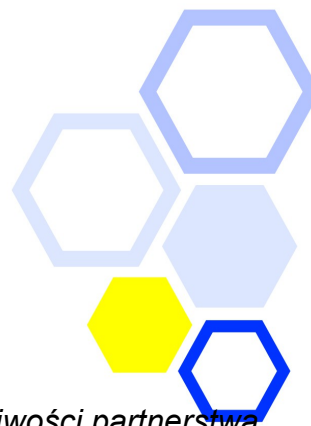
- Ćwiczenia integracyjne i międzykulturowe,
- Praca w mieszanych grupach (Polska/Litwa),
- Krótka prezentacja własnych projektów, działań, pasji (np. w formie mini-targów organizacji).

2. Sesja 2

- Metoda World Café / Open Space,
- Uczestnicy w małych grupach opracowują koncepcje wspólnych działań na przyszłość,
- Zakończenie prezentacją pomysłów i wspólną mapą kontaktów.

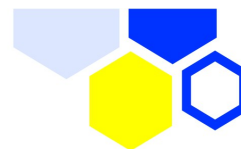
Efekty warsztatów:

- nawiązanie relacji i kontaktów roboczych,
- identyfikacja wspólnych tematów i obszarów współpracy,
- powstanie „Sieci Współpracy Polska–Litwa”.



C. Dyskusja panelowa

Temat: „Współpraca bez granic – wyzwania, wnioski i nowe możliwości partnerstwa Polska–Litwa”

**Zakres tematyczny:**

- najważniejsze doświadczenia z realizacji projektu,
- napotkane bariery i sposoby ich przewyżniania,
- rola młodzieży i organizacji społecznych w rozwijaniu partnerstwa,
- możliwości kontynuacji i rozszerzenia współpracy w kolejnej perspektywie finansowej.

Forma:

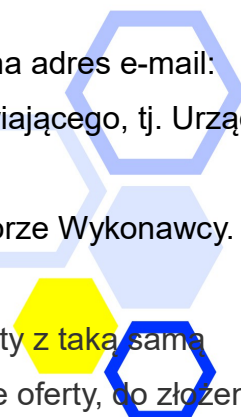
- Moderowany panel z udziałem 4–5 osób (przedstawiciele partnerów, uczestników, lokalnych liderów, młodzieży),
- Krótka dyskusja z publicznością (Q&A),
- Zakończenie wspólnym podsumowaniem i rekomendacjami.

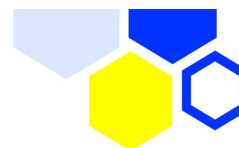
C. Dodatkowe propozycje (opcjonalne do wyboru)

- „**Mapa wspomnień projektu**” – interaktywna tablica, na której uczestnicy zaznaczają swoje najważniejsze wspomnienia, sukcesy i kontakty;
- „**Kapsuła współpracy**” – symboliczne zapisanie życzeń i planów na przyszłość, które zostaną otwarte podczas kolejnego spotkania partnerskiego.

3. Warunki składania ofert

- Oferty proszę nadsyłać do dnia **21.10.2025 r. do godz. 15.00** na adres e-mail: **e.korolczuk@hajnowka.pl** lub **dostarczyć do** siedziby Zamawiającego, tj. Urząd Miasta Hajnówka, 17-200 Hajnówka, ul. A. Zina 1, pok. Nr 219.
- Oferty złożone po terminie nie będą brane pod uwagę przy wyborze Wykonawcy.
- Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
- W przypadku, gdyby zostały złożone dwie najkorzystniejsze oferty z taką samą liczbą punktów, Zamawiający wezwie oferentów, którzy zgłosili te oferty, do złożenia w określonym terminie ofert dodatkowych w zakresie proponowanej ceny.



**Litwa – Polska**

- e) Zamawiający wybierze kolejną najkorzystniejszą ofertę w przypadku, gdyby wybrany Wykonawca, którego oferta uznana została za najkorzystniejszą, odmówił podpisania umowy lub podpisanie umowy byłoby niemożliwe z innych przyczyn.
- f) Zamawiający przy wyborze oferty kierować się będzie wyłącznie zaoferowaną ceną.

Oferta powinna zawierać cenę brutto za wykonanie usługi.

Przez cenę należy rozumieć cenę w rozumieniu ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług z uwzględnieniem podatku VAT naliczonym zgodnie z obowiązującymi w terminie składania ofert przepisami.

- g) O wyborze oferty Zamawiający poinformuje wybranych oferentów pocztą elektroniczną na wskazany przez nich adres e-mail.
- h) W przypadku wyboru oferty danego Wykonawcy, zostanie podpisana umowa na świadczenie usługi ustnego tłumaczenia konsekwentnego. Za zrealizowaną usługę Wykonawca wystawi fakturę na dane Zamawiającego:

Nabywca:

Gmina Miejska Hajnówka
ul. Aleksego Zina 1
17-200 Hajnówka
NIP: 603-00-06-341

Odbiorca:

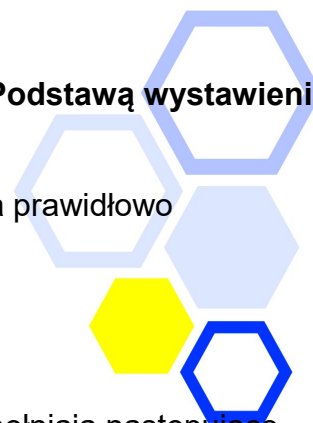
Urząd Miasta Hajnówka
ul. Aleksego Zina 1
17-200 Hajnówka

Faktura zostanie wystawiona po wykonaniu całości zamówienia. **Podstawą wystawienia faktur jest zatwierdzony i podpisany protokół odbioru usługi.**

Warunki płatności: przelew bankowy w ciągu 14 dni od otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT.

4. Warunki udziału w postępowaniu

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:





- a) dysponują doświadczeniem w moderacji i facylitacji spotkań międzynarodowych, warsztatów integracyjnych i partnerskich, pracy z grupami międzynarodowymi,
- b) mile widziana jest znajomość języka angielskiego.

5. Wykaz dokumentów wymaganych dla wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu

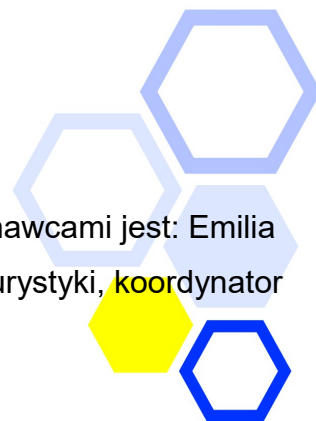
- a) formularz ofertowy (załącznik nr 1)
- b) dokument potwierdzający wymagane doświadczenie (załącznik nr 5),
- c) dokumenty potwierdzające jego zdolność do wykonywania tego typu usług w formie kopii wpisu do CEIDG lub odpisu aktualnego z KRS (jeśli dotyczy).

6. Dodatkowe informacje

- a) Przed upływem terminu składania ofert, w szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający może zmodyfikować treść zapytania ofertowego. Dokonana modyfikacja zostanie niezwłocznie przekazana wszystkim wykonawcom, którzy złożyli do tego momentu ofertę.
- b) Zamawiający może zamknąć postępowanie bez wybrania żadnej oferty w przypadku, gdy żadna ze złożonych ofert nie odpowiada warunkom określonym przez Zamawiającego.
- c) Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w każdym czasie bez podania przyczyny.
- d) Nie dopuszcza się składania ofert częściowych.

7. Osoba upoważniona do kontaktu z wykonawcami

Osobą uprawnioną do bezpośredniego kontaktowania się z Wykonawcami jest: Emilia Korolczuk, Inspektor w Referacie Przedsiębiorczości, Promocji i Turystyki, koordynator projektu, tel. 85 733 88 38, e-mail: e.korolczuk@hajnowka.pl.



Interreg



Współfinansowany przez
UNIJĘ EUROPEJSKĄ

Litwa – Polska



8. Załączniki do zapytania ofertowego

1. Załącznik nr 1 - formularz ofertowy
2. Załącznik nr 2 - klauzula informacyjna
3. Załącznik nr 3 - projekt umowy
4. Załącznik nr 4 – oświadczenie
5. Załącznik nr 4 – wykaz doświadczenia

Burmistrz Miasta

Ireneusz Roman Kiendys

